



**Asamblea General  
Consejo de Seguridad**

Distr.  
GENERAL

A/41/590

S/18330

9 septiembre 1986

ESPAÑOL

ORIGINAL: INGLÉS

**ASAMBLEA GENERAL**

Cuadragésimo primer período de sesiones

Temas 61, 70, 71, 127, 132 v 136 del

programa provisional\*

**ARMAS QUÍMICAS Y BACTERIOLÓGICAS (BIOLÓGICAS)**

**EXAMEN DE LA APLICACIÓN DE LA DECLARACIÓN**

**SOBRE EL FORTALECIMIENTO DE LA SEGURIDAD**

**INTERNACIONAL**

**APLICACIÓN DE LAS DISPOSICIONES DE SEGURIDAD**

**COLECTIVA DE LA CARTA DE LAS NACIONES UNIDAS**

**PARA EL MANTENIMIENTO DE LA PAZ Y LA**

**SEGURIDAD INTERNACIONALES**

**ARREGLO PACÍFICO DE CONTROVERSIAS ENTRE ESTADOS**

**INFORME DEL COMITÉ AD HOC PARA LA ELABORACIÓN**

**DE UNA CONVENCION INTERNACIONAL CONTRA EL**

**RECLUTAMIENTO, LA UTILIZACIÓN, LA FINANCIACIÓN**

**Y EL ENTRENAMIENTO DE MERCENARIOS**

**DESARROLLO Y FORTALECIMIENTO DE LA BUENA VECINDAD**

**ENTRE ESTADOS**

**CONSEJO DE SEGURIDAD**

**Cuadragésimo primer año**

Carta de fecha 8 de septiembre de 1986 dirigida al Secretario General  
por el Encargado de Negocios interino de la Misión Permanente del  
Afganistán ante las Naciones Unidas

Tengo el honor de transmitirle una carta abierta dirigida a usted por la  
Agencia de Información Bakhtar.

Además, tengo el honor de solicitar la distribución de esta carta abierta como  
documento de la Asamblea General, en relación con los temas 61, 70, 71, 127, 132  
v 136 del programa provisional, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) M. Ebrahim NENGRAHARY  
Encargado de Negocios interino

\* A/41/150.

Anexo

CARTA ABIERTA DIRIGIDA AL SECRETARIO GENERAL POR LA  
AGENCIA DE INFORMACION BAKHTAR

En el nombre de la paz, para cuya protección se crearon las Naciones Unidas, y en este año que ha sido declarado como Año Internacional de la Paz, deseamos señalar a su atención las violaciones de la Carta de las Naciones Unidas perpetradas por el imperialismo reaccionario y sus testaferros locales en la guerra no declarada contra nuestro pueblo.

Con el paso del tiempo, esta guerra del imperialismo impuesta a nuestro pueblo es cada vez más brutal y más bestial. La dimensión de esta guerra se ha ampliado hasta un nivel en que se violan nuestros derechos más fundamentales, el derecho a la vida y el derecho a la existencia de la raza humana. El imperialismo estadounidense, menospreciando impunemente todas las normas de la moral y el comportamiento internacional, recurre al uso de todos los tipos de armas como si desconociese la civilización del siglo XX.

El imperialismo, hollando los principios y normas consagrados en la Carta de las Naciones Unidas, trata de desviarnos del sendero que hemos escogido. Para lograr ese objetivo, recurre a diversos métodos de guerra, asignando grandes sumas de dinero para armas, intrigas y conspiraciones. En violación del Protocolo de Ginebra de 1925, los agresores han usado armas químicas contra nuestro pueblo en varias ocasiones. Colocan constantemente las armas químicas más modernas en manos de las bandas contrarrevolucionarias y, en contradicción con los hechos irrefutables, afirman desvergonzadamente que el ejército afgano utiliza esas armas.

El uso que los bandidos hacen de las armas químicas ha ocasionado grandes pérdidas de vidas humanas y daños psicológicos irreparables. Los lacayos de la CIA han envenenado a los escolares en varias ocasiones, resultando ello en un solo caso en la muerte de 14 niñas escolares.

Hace algún tiempo, nuestras fuerzas fronterizas detuvieron un camión que había entrado en el Afganistán procedente del Irán. El camión transportaba una gran cantidad de armas químicas letales. Las armas químicas fueron expuestas ante los periodistas locales y extranjeros. La oportuna confiscación de las armas impidió una gran catástrofe en Herat y otras partes de nuestro país.

La Agencia de Información Bakhtar señala a su atención que durante las importantes operaciones militares efectuadas por nuestras fuerzas armadas en Khost, Panjshir, Wardak, Herat y las proximidades de Kabul, se capturó una considerable cantidad de armas químicas sumamente modernas, desplegadas en granadas de mortero, juntamente con diversos tipos de munición y granadas de mano. Las armas se habían hecho en los Estados Unidos de América, la República Federal de Alemania, Francia e Inglaterra.

La entrega de modernas y refinadas armas químicas a los contrarrevolucionarios afganos efectuada por los enemigos de la revolución del Afganistán suscita creciente inquietud al pueblo del Afganistán, tanto más cuanto que la presencia de máscaras de gas hechas en los Estados Unidos y en Francia entre los materiales confiscados demuestra el alto nivel de preparación técnica de la contrarrevolución para el uso de las armas químicas.

Los enemigos quieren llevar las armas químicas a las zonas con alta densidad de población.

Las organizaciones sociales y el Gobierno de la República Democrática del Afganistán han señalado los hechos a la atención de la opinión pública mundial. Las armas confiscadas a la contrarrevolución, incluidas las armas químicas, se han expuesto en varias ocasiones en Kabul, capital de la República Democrática del Afganistán, en conferencias de prensa celebradas ante periodistas locales y extranjeros.

Se dispone de numerosas películas documentales y fotografías.

Los hechos demuestran claramente que los verdaderos enemigos de nuestra revolución y nuestro pueblo han lanzado una guerra sin declarar desde el otro lado de las fronteras y que la agresión contra nuestro pueblo es instigada por países extranjeros.

En las circunstancias actuales, en un momento en que el Gobierno de la República Democrática del Afganistán ha iniciado la reconciliación nacional adoptando medidas prácticas y concretas hacia ese fin, el recurso a modernas armas químicas y siniestras provocaciones siembra la animosidad y la desconfianza en el pueblo.

A la luz de los hechos, se ve claramente quiénes son los amigos de nuestro pueblo, que tratan de resolver la situación del Afganistán, y quiénes interponen obstáculos en ese sendero.

El pueblo del Afganistán sabe muy bien que las Naciones Unidas están haciendo grandes esfuerzos para resolver la situación del Afganistán. Nuestro pueblo conoce también los nobles esfuerzos de su representante personal, el Sr. Diego Cordovez. Teniendo presente su buena voluntad, encaminada a resolver la compleja situación de nuestra región; habida cuenta de la política de las Naciones Unidas, y sobre la base del Protocolo de Ginebra, condenamos las brutales y provocativas acciones, especialmente el uso de las armas químicas que hacen los instigadores de la guerra reaccionaria e imperialista sin declarar contra nuestro país.

Deseamos pedir a las Naciones Unidas que se distribuya esta carta como documento oficial y esperamos que las Naciones Unidas, como organización de máximo prestigio, condene esas provocaciones y actos criminales de quienes ocasionan grandes amenazas para la paz y la tranquilidad del pueblo de nuestra región.

-----